

Diahuebs 16 Februari 2017 -Edicion-10 Vol.2186 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com
1.50

PROTESTA FUERTE AYERA NA BESTUURSKANTOOR

ELVIS WEERT A BLOKEA CAMINDA DI 10'OR MAINTA TE 2:30 ATARDI

TA EXIGI TRATO IGUAL PA BROMMER Y AUTO



Tape circulando di Tito Lacle cu Dowers

Dowers a acusa Otmar di ta narco - complaciente

5 miyon hinca den festival pa bende droga





Ayera merdia, un tape di Noticia di Tito Lacle a circula unda Dowers ta admiti cu Gobierno di AVP a tolera festival pa promove venta di droga y cu esaki a keda confirma pa polis. Te hasta Otmar a bay ataca polis riba nan declaracion haci.

No ta nada nobo cu Otmar a hinca miyones, segun Dowers 5 miyon, unda a favorece baho mundo pa bende droga. Dowers a bisa cu esaki no a yuda turismo cu nada. Ta prome vez cu miembro di AVP y minister ta confirma tur alegacion haci pa prensa. Festival tabata pa promove venta di droga y pa daña hubentud.

CAS PRINCESA ARUBA cu titulonan y corona Inter-nacional!



Glenbert Croes, parlamentario di MEP:

Recibo di awa y coriente mester baha casi mitár mas

Lo kibra contract di hedging y WEB lo opera a base di gas di CITGO

Aunke e fecha limit a yega:

Polisnan no por cuminsa controla number di auto sin autorizacion di SIAD

Gerencia di Departamento di Impuesto

Diamars awor por acudi na MFA Paradera pa yena e formulario di inkomstenbelasting 2015

Lo cuminsa duna ayudo dia 21 di Februari

Departamento di Impuesto ta informa su clientenan cu den e dianan venidero lo inicia e campaña pa brinda asistencia pa cu yenamento di e formulario di declaracion (aangiftebiljet) di inkomstenbelasting 2015. E biaha aki lo duna ayudo na MFA Paradera. Tur cliente cu ta cumpli cu e condicionnan pa ricibi ayudo ta bon bini. Acudi awor, no tin mester di haci un cita.

Kendenan por participa?

1. Tur persona soltero cu tin un entrada bruto di no mas cu Afl. 75.000,-;
2. Tur persona casa cu – hunto - tin entrada bruto di no mas cu Afl. 150.000,-.

No por brinda ayudo na esnan cu tin un empresa propio of cu ta traha riba nan mes.
Na unda lo duna ayudo?'
Fecha Sitio Orario: 21 – 24 Februari 2017 y 28 Februari 2017
(no ta duna ayudo riba diasabra)
Dia 27 di Februari ta cera. Na MFA Paradera 8:00 am - 12:00pm / 1:15 pm – 4:00 pm

Trece documento

Departamento di Impuesto ta pidi su clientenan pa trece e formulario di declaracion hunto cu tur comprobante necesario relaciona cu entrada y gasto, tanto na Aruba como den exterior.

Directie Financiën

Departamento di Finanzas cera pa mantencion

Directie Financiën ta anuncia cu nan lo ta cera pa publico pa motibo di trabaonan necesario di mantencion riba e siguiente fechanan: diabierna 17 Februari 2017 desde 12:00 pm. Dialuna 20 Februari 2017 te cu diabierna 24 Februari 2017 durante henter dia

Lo reanuda servicio bek diamars 28 Februari 2017. Directie Financi n ta yama un y tur danki pa e comprension.

MINISTERIO PUBLICO DI CORSOU TA INFORMA:

AFPAKTEAM TA ACTIVA Y TA CONFISCA DIFERENTE ARTICULO



Ayera diarazon 15 di Februari 2017, Afpakteam di Corsou a asisti KPC durante un entrada hudicial na dos adres. Na e adres na Mahuma Afpakteam a confisca 10 holoshi di hopi balor, 3 vehiculo, 2 television 55 inch, un Jacuzzi y alrededor di 6.000 dollar cash.

E investigacion den e caso, di parti di KPC y separadamente Afpakteam di Corsou ta continua.

E mensahe pa comunidad ta cu criminalidad no ta dehá, esta misdaad loont niet!

Protesta fuerte ayera na Bestuurskantoor

Elvis Weert a blokea caminda di 10'or mainta te 2:30 atardi

Ta exigi trato igual pa brommer y auto









MANIFIESTO CONTRA DESCRIMINACION

Februari 15, 2017.

Na Su Excelencia Minister di Financia Sr. Angel Bermudes.

Pa medio di e Manifiesto aki, Gruponan di MFA, gruponan di A-Nummerplaat, y otro gruponan cu ta wordo descrimina, kier a declara lo siguiente:

- No ta justo cu Minister ta hasi excepcion y duna flexibilidad di pago riba e "Wegenbelasting" na e Trucknan despues cu nan a manifesta y stagna trafico, sin otorga otro Gruponan manera nos di Grupo MFA, y grupo di A-Nummerplaat, e mesun excepcion y flexibilidad.
- Hasi un excepcion y duna flexibilidad di pago na un Grupo "SI", anto otro Gruponan "NO", ta wordu considera como algo completamente descriminatorio y contra di locual ta ancra den nos Constitucion.
- Ta recorda Su Excelencia cu den nos Constitucion ta para bon cla cu no mag di descrimina den ningun sentido di palabra.
- Ta urgi Minister pa **REVOCA** e decion descriminatorio aki y duna nos un trato justo y igual. Nos Gruponan tambe kier e mesun excepcion y flexibilidad di pago cu a otorga na e Trucknan.
- Nos kier un contesta y confirmacion cu e decision descriminatorio aki wordu **REVOCA** y ta duna espacio no mas tarda cu **Diabierna 17 di Februari 2017**.

Atentamente,

R.E.J. Weert

Representante y Organisador di esun nan Descrimina

Tel. 562-9163

585-9500 (trabou)



Ayera mainta a tuma lugar un protesta chikito pero hopi potente. E reportero Elvis Weert a conduci un protesta contra Gobierno di Mike Eman y Minister Angel Bermudez.

Weert ta reclama un trato igual pa tur hende, sin discriminacion. Si a haci flexibel e pagonan di number pa truck y v-wagen, anto mester haci'e mes flexibel pa tur brommer y auto di famia.

Loke a capta atencion ta cu Elvis Weert a logra blokea e caminda principal pa 4 ora continuo, blokeando e ader mayor di Oranjestad.

Na prome instante Angel Bermudez no kier a tuma e manifiesto. A manda Arthur Dowers, pero Weert a rechaza pa entrega esaki na Dowers.

E ora ey a anuncia cu Bermudez lo bini pa 2:30 di atardi y Weert a bisa bon cla cu e lo no move di sitio.

Te ora Bermudez a yega, Weert a entrega e manifiesto. Weert a informa cu e ta warda te diabierna pa un contesta, sino por spere dialuna atrobe na Bestuurskantoor.



Riba dia di San Valentino

Empleado y pacient di Hospital a ricibi un gesto 'Pico Bello'

Di e forma aki pacient contento ta gradici pa e bon trato ricibi na Hospital







Dia di San Valentino ta un dia cu ta celebra amor, amistad y hopi mas. Hopi hende ta spera un flor of un cena of un sorpresa di nan sernan keri. Pero un di e formanan di mas bunita ta ora e regalo aki ta bin for di nada y di esnan menos spera. Esaki ta loke a pasa na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal unda cu empleado y pacient a haya e sorpresa di nan bida for di e fabricante di e dushi ijscreamnan traha localmente – Pico Bello.

Tur cos a cuminsa ora sr. Ewald Jorink a haya su mes ta bay cu urgencia pa Spoedeisende Hulp riba un diasabra pa motibo di dolornan intenso. Nunca e por a pensa cu e lo a termina interna den Hospital y pa su mañan el'a wordo opera pa saca su appendix cu tabata infecta. Dr. Alex Ponson a haci e operacion y claro e mester a keda un paar di dia pa recupera.

"Mi tin cu bisa cu e experiencia tabata uno agradabel unda mi a drenta pensando cu e lo ta bay ta uno negativo pero e departamento Snijdend 3 cu mi a hospeda riba dje, a dunami 300% di bon atencion," Mr. Jorink ta bisa. El'a sigui bisando cu e personal ta contento. E cuminda ta bon… "y mi a drumi dushi y completamente relaha."
"Door di cu nan a yuda mi asina bon y ami persona ta doño di Pico Bello, mi a dicidi di regala Hospital un total di 1000 ijscream, gradiciendo nan pa e bon cuido cu nan a duna mi durante mi estadia inespera," el a amplia. Mr. Yorink a remarca cu e ta gradicido di a wordo yuda na hospital… "y si mira bon cuanto hende ta ocupa aki den diariamente pa atende tur e pacientnan cu hopi cuido y amor, e no por bisa nada mas cu un experiencia Pico Bello.

Enfermera di Snijdend 3, Diahanna Hassel a splica cu nan ta trata tur pacient di mesun manera cu amor y dedicacion. E tabata un sorpresa ora cu nos a bin haya sa cu e meneer ta doño di Pico Bello y cu e kier a duna un gesto asina bunita riba un dia special manera Dia di San Valentino. E ta hopi great y no djis pa duna nos como personal pero tambe na e pashentnan cu hopi biaha ta pasa nan so riba un dia asina.

"Awe mainta mi a haya yamada di hefe di piso cu ta Monique Verwoert dunando mi e noticia cu tin un pacient cu ta hopi contento cu e cuido ricibi y cu pa casualidad e ta doño di Pico Bello. E kier regala tur e empleado y pacient di hospital un porcion di ijscream riba un dia bunita manera esun di San Valentino," Charlaine Alexander-Huntington di Departamento di Comunicacin ta a bisa. "Naturalmente nos a ricibi e gesto aki cu man habri y mas ainda riba dia di amor. E ta bunita pa haya reconocemento cu bo a duna un bon cuido," el'a agrega. Hopi pacient ta bisa danki riba un base diario, pero esaki ta un muestra cu siguramente nos di Hospital ta aprecia masha hopi mes. "Hopi biaha nos no ta para keto con duro e profesionalnan aki ta traha 24 ora pa dia 7 dia pa siman. Algo asina ta duna nan e motivacion pa sigui brinda e mihor cuido na tur nos pacientnan cu diariamente ta drumi na hospital y of ta haci uso di un servicio di nos hospital," e ta agrega.

"Nos kier yama Ewald Jorink danki di curazon. Nos ta spera cu e recupera completamente awor cu e bay cas y e cuida su mes bon pa asina e keda 'Pico Bello' cu su trabao", asina Charlaine Alexander-Huntington a conclui bisando.

Aunke e fecha limit a yega:

Polisnan no por cuminsa controla number di auto sin autorizacion di SIAD



Polis no por cuminsa duna boet tanten cu Servicio di Impuesto no duna ok pa e control cuminsa. Sra. mr. Luenne Gomez – Pietersz, Directora di Departamento di impuesto ta amplia mas ariba esaki. E controlnan lo ta basa ariba acuerdo mutuo, caminda cu SIAD ta duna luz berde ora polisnan por cuminsa controla. Segun sra. mr. Pietersz, a base di cifranan ricibi, lo duna e cliente chens pa cumpli pa e dos prome cuartalnan, sin cu ta pone nan den situacion cu polis ta controla of SIAD ta duna boet. SIAD kier stimula clientenan pa cumpli cu nan debernan fiscal, segun Directora di Impuesto, sra. mr. Luenne Pietersz.

Tin comprension pa e situacion, caheronan na SIAD ta trahando non- stop. Ariba un solo mainta, tin como 200 pa 300 cliente ta wordo yuda. Tambe na e MFA -nan a pone un ekipo cla, pa si tin cliente bira malo, tin hasta Bedrijfs-hulpverleningsteam cu ta paraat, of si tin pacientnan cu ta diabetis, cu nan mester come na ora y si no come nan ta bira malo. Tin tur comprension pa e sitaucion. Ta purba na stimula e clientenan pa paga online, paga via banco pero toch tin cliente ta bisa cu nan no tabata sa cu por paga online. Si paga via banco, of online, esey ta yuda alivia e fluho di hende.

E ora ey no tin nodi para den rij na Departamento di Impuesto. Tin asina tanto tecnologia na nos disposicion y ta pidi e banconan pa stimula pagonan online of paga via banco. Pa motorrijtuigbelasting tin 47 mil den circulacion pa loke ta trata A-nummerplaten te cu O-nummerplaten y TX-nummerplaten.

Si tur 47 mil cliente, bin riba e ultimo dia esey ta crea un problema hopi grandi na Departamento di Impuesto, segun Directora di Departamento di Impuesto, sra. mr. Luenne- Gomez-Pietersz.

BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

ENTRANTE FECHA 16 DI JANUARI 2017 MIN PRES MIKE EMAN MESTER ENTREGA RETIRO DI SU 'GOBIERNO/GANG' NA GOBERNADOR!



Despues di a scucha un entrevista entre miembro di prensa sr. Tito Lacle di NoticiaCla y Ministro Arthur Dowers y e forma hopi cla cu miembro di prensa sra. Mimi Rosel a presenta e entrevista aki na su emisora MI GUIA….. unda Ministro di Husticia, mr. Arthur Dowers a baha riba ex - Ministro Otmar Oduber na un forma hopi cla y raspa.

Sr. ex - Ministro Otmar Oduber a wordo yama pa un ministro cu ta coopera pa financia actividadnan e.o. e Electric Activity cu tabata tin na unda, segun ministro di Husticia hopi droga ta wordo pasa y hasta el'a declara cu nan a para pafor pa confisca e droga aki….. bisando hopi cla cu ex - Ministro Otmar Oduber lo a participa den e proceso aki.

Sr. ex - ministro Otmar Oduber a word0 yama pa un ministro cu ta duna hubentud placa pa nan por bebe durante e fiestanan pa despues nan droga y despues sali na estado.

Cu e declaracion aki ministro di Husticia a indica cu hopi di nos hubentud cu ta atende na e evento 'electrico' aki lo ta participante den 'droga' Kico nos mayornan ta pensa di esaki? Kico nos hubentud ta pensa di e declaracion aki di Ministro di Husticia, mr. Arthur Dowers.

Eigenlijk e declaracion aki ta encera cu ministro di Husticia, sr. Arthur Dowers a haci su mes participante den henter e proceso aki pasobra añas largo E y henter su gobierno Eman lo a permiti esaki pa tuma lugar.

Pueblo a guli manda abao masha hopi mes di gabinete Mike Eman!! Pero esaki si ta 'span de kroon'. Esaki NO ta aceptabel!!

PPA ta demanda di nos Ministro Presidente Mike Eman pa entrante awe, 16 di Januari 2017 entrega retiro di henter su gobierno cu awor a keda hopi cla cu ta NARCO COMPLACIENTE y NARCO PARTICPANTE………!! Entrega retiro di bo gobierno cu su nivel a baha di ta nada mas cu un 'gang' un grupo di abusador di nos pueblo…. un grupo di abusador di nos hubentud!!

PPA ta keda pendiente e decision cu abo den bo curazon sa cu bo mester tuma ….. boso momento despues di siete aña di abusa di pueblo a yega……'THE SHOW HAS REACHED IT'S END' y e tabata un 'show' tristo y abusador. Bay cu bo 'gang' pa caba…!!

Minister Michelle Hooyboer–Winklaar

Preparacion den fase final pa edificio nobo pa SPO Pariba



Siman pasa Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer–Winklaar a reuni cu Directie Onderwijs, DOW y Director di SPO Pariba, pa finaliza y duna e "green light" pa termina e documentonan necesario pa por bay destaho publico pa e edificio nobo di SPO Pariba.

E school actualmente ta situa na Savaneta. Antes e tabata resorta bao di SEPB, pero a independiza na aña 2012 y awor ta resorta bao di Dienst Publieke Scholen (DPS). Lo construi un edificio cu ta bira un school completamente nobo. Lo haci uso di e edificio bieu di Task Force na Brazil (dilanti Centro di Bario Brazil).

Ta trata aki di un school di 2 piso, cu lo tin tur aspecto necesario pa brinda Enseñanza optimal. E lo conta tambe cu su "green house" caminda e studiantenan lo siña con pa planta nos productonan local.

Ta premira cu lo keda cla pa fin di Februari cu tur documento y asina aki por bay over na un destaho publico pa fin di Maart 2017.

E proyecto di SPO lo ta un edificio mas banda di varios proyecto di renobacion y construccion durante e ultimo 3 añanan, incluyendo Colegio San Antonio, Colegio San Augustin, Colegio San Nicolas, Graf von Zinzendorf Kleuterschool, Mon Plaisir Basis & Kleuter, y Arco Iris Kleuterschool y Rosa College y Prinses Amalia Basis. Banda di esaki nan tambe a renoba cura di diferente school, manera Ayo Kleuterschool, Mon Plaisir Basis & Kleuter, Colegio Felipe B. Tromp, Cacique Aterima, PIUS X School y SPO Sta. Cruz. Na tur a inverti un total di mas cu 27 miyon florin den infrastructura escolar.

Fuera di edificionan di School, tin 3 proyecto cu ta cla pa cuminsa, cu ta renobacion di Biblioteca San Nicolas, renobacion di gymzaal na ex - Prinses Christina School na San Nicolas y construccion di un speelzaal completamente nobo pa Colegio San Augustin.

Tin otro schoolnan cu lo tambe tin necesidad pa renobacion, cu lo wordo financia den futuro cu fondonan genera den e vervolg di FDA, esta Aruba Investment Fund.

Glenbert Croes, parlamentario di MEP:

Recibo di awa y coriente mester baha casi mitár mas pa henter pueblo

Lo kibra contract di hedging y WEB lo opera a base di gas di CITGO

Den conferencia di prensa semanal di Partido MEP, sr. Glenbert Croes a reafirma na e digno pueblo di Aruba cu un Gobierno nobo di MEP lo kibra/ elimina e contract di hedging cu Gabinete Mike Eman, WEB - UTILITIES N.V. a firma criminalmente contra nos Pueblo. Sr. Croes a bisa cu Gobierno nobo di MEP lo baha cu casi mitár mas e recibo di awa y coriente pa henter pueblo.



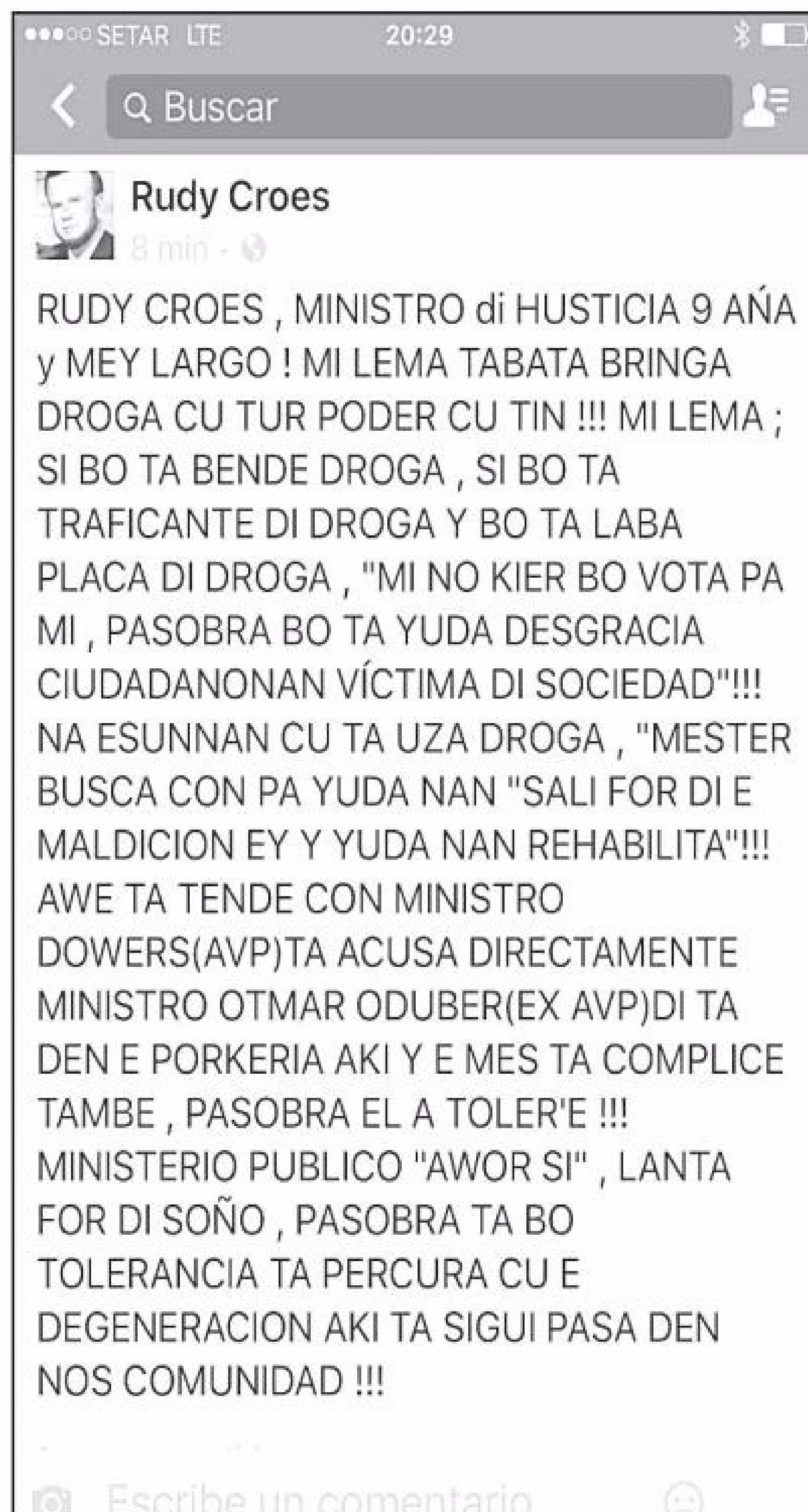
“Den nos bishitanan di cas pa cas cu tur dia nos ta haciendo ta keda constata cada vez con duro y caro e recibo di awa y coriente ta pa tur famia na Aruba. Ta increibel con e famianan ta mira nan salario desaparece despues di paga awa y coriente, nan pensioen desaparece despues di paga nan awa y coriente y cu onderstand nan no por paga e awa of coriente. E recibo di awa y coriente ta bay cu mas di 30 pa 40% di salario y pensioen di gran mayoria di famianan na Aruba.

Na e momento cu un famia haya e recibo di awa y coriente pa paga, no ta resta suficiente placa pa paga pa cuminda cu a bira carisimo. Gasoline cu a bira carisimo, huur, hypotheek, auto y nummerplaat etc. etc.

Esaki ta e Aruba di AVP cu awe nos Pueblo ta biba aden. Esaki ta e Aruba di Gabinete Mike Eman cu awe nos ta biba aden. Unda cu e placa cu bo ta gana no ta yega pa bo biba mas. Salarionan cu ta wordo pagá na Aruba ta salarionan miserabel.

Pensioen cu ta wordo pagá na Aruba nos grandinan no por biba cu ne. E onderstand cu ta wordo pagá na Aruba nunca a yega. Gabinete Mike Eman a enrikece nan mas enpobreciendo henter un pueblo.
Esaki ta un crimen cu no por wordo pordona y nos mester como pueblo tuma e decision pa haci husticia 22 di September awor. Pueblo no ta wanta mas. Pueblo no ta soporta e situacion aki mas.
Unda tin pobreza tin criminalidad. Tur tur cos ta bayendo malo na Aruba. Esun cu gusta of lag'i gusta realiza cu nunca antes Aruba a bay asina malo. Ta culpa di Mike Eman y su gobierno y a yega momento pa nos manda e gobierno di AVP aki cas na bon of na malo.

E Gobierno nobo di MEP lo kibra e contract di hedging pa baha e prijs di awa y coriente cu casi mitár mas di loke e recibo di awa y coriente actualmente ta. E Gobierno nobo di MEP lo percura pa e conversion di WEB su operacionnan a base di gas wordo hací a base di e cooperacion cu CITGO pa asina permanentemente nos baha e prijs di awa y coriente na Aruba na beneficio y alivio di henter nos Digno Pueblo di Aruba door di a elimina e factor di branstof clausule/factor di e prijs a base di prijs di petroleo for di e structura di prijs di awa y coriente na Aruba,” sr Glenbert Croes ta termina.



Douane a start cu pilot pa scan containers

Departamento di Aduana ta anuncia cu desde 15 di Februari 2017 a inicia cu e pilot pa cu e scanmento di containers na waf di Barcadera.

E containers cu cay den e seleccion pa scan lo haya un anotacion “SCAN” riba e aanvraag wegvoering container.

En conexion cu esaki ta importante pa e cliente tin e “aanvraag wegvoering container”, factura, wegvoering di e declaracion, bill of lading y e shippinglist na man y entrega esakinan na Douane cu ta na containerpoort prome cu drenta waf Barcadera.
Gerencia di Departamento di Aduana ta gradici tur cliente pa e cooperacion

Pa prome biaha den historia di Universidad di Aruba

Ryçond Santos do Nascimento ta defende su tesis pa bira Doctor

Den derecho constitucional

"E ta hopi importante pasobra nos ta haya un evento historico diahuebs awor, ora nos haya e prome PHD Defense di Universidad di Aruba", asina mr. Viola van Bogaert, docente di e facultad di ley na Universidad di Aruba a duna di conoce cu un sonrisa di satisfaccion riba su cara.
E evento lo cuminsa pa 6:30pm den aula di universidad y lo conta cu presencia di Gobernador, Minister Presidente y varios dignatario y invitado mas.

Ryçond Santos do Nascimento lo defende su PHD tesis cu tin como titulo "Het Koninkrijk ontsluierd". El'a defende caba na Universidad di Groningen y diahuebs e ta defende dilanti un comision di evaluacion na Aruba, pero cu den su mayoria ta docentenan halto di Hulanda y otro paisnan. Ta bon pa enfatiza cu un di e profesornan cu a evalua e tesis na Hulanda ta e propio Prof. Ernst Hirsch Ballin, cu lamentablemente no por ta na Aruba pa e presentacion aki.

E tesis ta masha importante pa henter Reino Hulandes, pasobra e ta investiga e structural estatal entre e paisnan cu hunto ta forma Reino Hulandes. Pa Universidad di Aruba, esaki ta un momento historico pasobra nunca antes tabata tin un alumno pa defende su tesis pa PHD na Aruba. Tin diferente hende cu tin e estudio si, pero no a studia na Universidad di Aruba of por lo menos no a defende e tesis aki. Asina por ehempel tin e propio Rector di Universidad di Aruba, dr. Glenn Thode, kende a defende su tesis na Universidad di Groningen.



Ta invita tur esnan interesa pa sigui e presentacion aki di cerca, pa subi e Facebook di Universidad di Aruba, e evento ta cuminsa pa 6:30pm.

Ryçond Santos do Nascimento a defende su tesis na Universidad di Groningen y door di e "double doctorate", awor ta defende na Aruba tambe.

Universidad di Aruba ta existi desde aña 1989 y entretanto ta conta cu no menos di 600 studiante, parti den e Facultad di ley (mas bieu), Economia (FEF), Hospitalidad & Maneho di Turismo y Ciencia & Arte (mas nobo).

Aruba Aloë awor ta ofrece "Sugar Cubes" den tur su tiendanan

Tambe a introduci un empake nobo

Aruba Aloë ta orguyoso di anuncia dos desaroyo cu recientemente a wordo implementa. E prome ta e introduccion di e Sugar Cubes den tur su tiendanan riba nos isla y e otro ta e cambio di e empakenan di tur nan cremanan "travel sized". E desaroyonan aki a wordo implementa door cu Aruba Aloë ta haci su best pa scucha e feedback di su clientenan y ta responde na nan deseonan.

Na cuminsamento di 2016, e Sugar Cubes di Aruba Aloë a wordo ofreci na solamente algun di su tiendanan. Mezcla cu e hidratante "Shea Butter" y otro ingredientenan pa exfolia e cuero suavemente, e Sugar Cubesnan cual ta "paraben free", a bira popular hopi lihe. Reconociendo e demanda halto cu tin pa e cubesnan, Aruba Aloë a haci nan disponibel den tur su tiendanan. Awor ta mas facil pa tur hende disfruta di e producto di baño dushi aki, cual ta bin den seis variacion igualmente poplular, nan ta: Peachy, Piña Colada, Sweet Orange, Lemon, Ocean Mist y Aruba Ariba.

Aruba Aloë tambe a cambia su "travel sized" boternan pa "travel sized" tubo. E cambio aki a tuma lugar, como reaccion ariba e feedback cu e compania a haya for di su clientenan, kennan a laga sa cu tabata dificil pa saca e crema for di e botternan. E tubonan ta hopi mas "user-friendly" y ta sigura cu e clientenan lo haya mas satisfaccion posibel for di Aruba Aloë su productonan.

Jessica Posner, e marketing manager di Aruba Aloë a comenta lo siguiente: "No solamente nos ta hopi orguyoso di a trece e cambionan aki pa e publico, pero tambe nos ta hopi orguyoso di nos team, cual a haci un esfuerzo extra pa por a ehecuta e cambionan aki." E ta agrega, "Aruba Aloë ta aprecia e feedback cu e ta ricibi for di su clientenan. E feedback aki ta importante pa nos por keda ofrece e mihor calidad di servicio y productonan na nos clientenan, pa asina nos por continua di ta Aruba su orguyo."

E compania cordialmente ta invita nos comunidad pa bishita su facilidad na Hato, pa por goza di e tour gratis di e fabrica y museo. Aki henter e famia por siña mas tocante di Aruba Aloë y dicon e ta wordo considera di ta Aruba su orguyo.





CAS PRINCESA ARUBA cu titulonan y corona Internacional!











For di Lima, Peru a yega e grato noticia cu e dos representantenan di Aruba a logra conquista titulonan importante. Pa un siman Jayleen Croes y Anais Gomes a competi den e grupo di paisnan Latino-Americano, compitiendo na e FESTIVAL AMERICANO DE LA BELLEZA 2017!

Pa Aruba, Jayleen Croes a logra e titulonan di Miss Teen Belleza Fotogenica y Primera Finalista 2017 mientras cu Anais Gomes ta Pre Teen Belleza Americana 2017!

Cas Princesa Aruba ta orguyoso, agradecido y satisfecho cu e sosten ricibi di parti di mayornan, designers, make-up artists y e team cu a bay apoya nos reinanan na Peru.

Pabien Aruba y inscripcion pa e certamen lokal di 2017 a habri

Pa Atan Lee

DROGA TA DOMINANDO NOS HUBENTUD DEN UN FORMA CRUEL

Hopi hende no por realiza con grave e situacion di uso di droga ta entre nos hobennan. Muchanan cu na un edad sumamente hoben ta usando droga.
Pregunta na prome lugar ta, unda e educacion di mayornan ta? Mayornan ta yuda den e desaroyo di nan yiunan? Mayornan ta controla kico nan yiunan ta haci? Mayornan ta pensa ariba nan propio interes lagando un banda esnan di nan yiunan, cu ta nan sanger? Mayornan pa poco educacion bo por tin no por tin un dominio y conseho pa nan yiunan? Nos grandinan cu poco educacion tabata sa di duna nan yiunan un bon enseñanza cu ta sali for di e hogarnan humilde di nos isla e tempo ey. Famianan numeroso di 5, 6, 7, 8, te cu 13 y 15 yiu, toch e tata y mama tabata sa di duna nan yiunan un bon educacion, na unda norma, balor y respet tabata bin na prome lugar.
Awendia yiunan ta bringa cu nan mama y tata, loke a bira normal, respet a bay perdi completamente.
No tabata tin cantidad di fundacionnan pa a yuda e mayornan di e tempo ey den educacion di nan yiunan, pero nan Fe den Señor y ayudo di Señor tabata bin na prome lugar. Awendia mayornan no ta siña nan yiunan reza, no ta hiba nan yiunan misa, no ta cumpli cu Señor, no ta pensa cu Señor ta e unico salbacion pa nan yiunan. No tuma Señor na consideracion, ta significa habri porta pa maldad drenta den boso hogarnan, den boso criaturanan y den boso mes.

Misanan ta bashi, mientras cu prison ta yen di hobennan y eyfor un cantidad di hobennan cu problemanan grave social. Mi pueblo stima e uso di droga ta alarmante. E cantidad di bendedornan ta crece dia pa dia, pasobra di e forma aki nan ta gana placa facil y sigur. Di con esnan cu sa kende ta e dealernan no ta denuncia o autoridad no ta haci nada? Nos ta bay haya un generacion cu hobennan cabeznan bashi, hobennan cu seso y mente full daña cu no ta garantiza nos pueblo un bon futuro. Awendia bo ta puntra, ta kende no ta usa droga? Hopi biaha bo ta haya sorpresa cu banda di bo mes tin muchanan cu bo conoce cu ta profundamente den droga. Hopi mayor ta hoga den e problema grave aki y no ta busca ayuda pa berguenza o no tin interes pa yuda nan yiunan. No por sigui tapa wowonan pa loke tin e pais aki daña y cu hobennan cu no ta promete nada pa futuro di nos dushi pais.
Preguntanan por surgi ta di con y di unda tanto droga? Dicon pueblo cu sa no ta yuda den denuncia o tuma e asunto aki na serio y papia cu boso yiunan y guianan pa nan por logra algo den bida pa nan mes y pa nos pais. Mayornan separa no por perhudica nan yiunan cu ta boso sanger, e persona cu a bin den boso bida, esta e hende muher o hende homber ta un estraño, pero boso yiunan si ta boso sanger. Ta pesey mayornan ta e prome yama pa purba di guia y lanta nan yiunan den un bon ambiente, un ambiente sano, no ta importa si bo ta humilde si o no, si bo ta pober si o no, pero si bo tin Dios den boso famia, hopi alma y hoben ta ser salba. Esnan cu tin manera stop di malcria boso yiunan, pasobra no solamente boso ta sufri, pero henter nos comunidad.

Nunca un mayor mester sinti berguenza o no tin tempo pa tene man di nan yiunan y hiba nan Cas di Dios o reza cu nan. Papia constantemente, na tur momento cu boso yiunan. Berguenza si ta ora cu bo mira boso yiunan cu mannan geboei pa autoridad y tira den un cel.
Pueblo ban den oracion, ban salba nos hobennan, ban reza pa esnan cu ta hiba e hobennan ariba mal caminda pa nan tambe bira lomba pa maldad y tuma Señor como nan guia.
Ami si ta kere cu Señor, Cristo y intercesion di Mama Maria, nos Mama Celestial ta e berdadero cura pa e problema grave aki. Boso ruman cu ta stima boso hopi y cu ta reza tur Santo dia pa nos por tin mihor famianan y mihor Aruba.
Atan Lee sr.

Servicio Veterinario cera pa haci mantencion na su edificio



Pa por brinda un miho servicio na nos clientenan, Servicio Veterinario di Departamento di Salud Publico Aruba lo haci algun adaptacion y mantencion na e edificio di abattoir. Pa e motibo aki lo no por duna servicio di matanza di bestia for di dia 20 di Februari te cu 24 di Februari 2017. Servicio Veterinario lo habri bek pa duna servicio di matanza dia 28 di Februari 2017. Ta pidi criadornan di bestia y comunidad henter pa tuma nota di esaki.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Servicio Veterinario na telefon 585-0400.

Anochi di informacion pa mayornan di studiantenan di semester 1 y semester 3 di Unidad Ciencia y Tecnologia na Colegio EPI

Awe diahuebs 16 di Februari 2017

Managementteam di Unidad Ciencia y Tecnologia di Colegio EPI ta invita mayornan di nan studiantenan den semester 1 y semester 3 pa un anochi di informacion unda lo tin e oportunidad pa papia cu e mentor di nan yiu(nan) tocante su resultadonan. Por fabor trece e rapport di bo yiu(nan).

Esaki lo tuma lugar diahuebs 16 di Februari 2017 di 6:30 p.m. pa 8:30 p.m. na Unidad Ciencia y Tecnologia.
Managementteam di Unidad Ciencia y Tecnologia ta spera cu mayornan lo haci uso di e oportunidad aki pa asina pone nan mes na altura di e progreso di nan yiu.

ATIA Y DOUANE COLABORANDO PA TRECE CURSO PA BROKERS





E siman aki a tuma lugar un sesion informativo pa tur compania cu ta declara carga y mercancia. Riba peticion di varios compania importador, Douane cu asistencia y facilitacion di ATIA lo ta treciendo un curso den cual lo toca tur tema cu tin di haber cu e proceduranan di declaracion di mercancia na Douane. E meta di e curso ultimadamente ta un mihor servicio, cu lo aporta na crecemento di economia di Aruba y lo stimula comercio internacional.

Transaccionan comercial ta cana bon solamente si e fluho di informacion y documentonan ta bon organiza. Conocimento di e procedura y e capacidad pa aplica e proceduranan aki corectamente ta sigura cu e productonan por move sin tardanza inecesario. E curso "Declarant Douane" lo ofrece conocimento intensivo di e legislacion di Douane na un manera practico pa asina e brokers por tin un mihor comprension di e proceduranan y asina anticipa na mes momento unda por tin posibel problema y con pa resolve esakinan na un manera efectivo.

Lo ripiti e curso mas despues den aña pa asina por brinda e oportunidad na tur broker na Aruba pa haci e curso. Durante e reunion, señor Marcelito Pablo como cabezante di e curso a informa un sala yen, di tur e detayes di e curso cu lo cuminsa 2 di Maart y lo finaliza na final di Juni cu un examen. E interes tabata hopi grandi y e prome tanda di e curso ya caba ta casi yen cu un maximo di 25 persona. E curso lo tuma lugar tur diamars y diahuebs di 6:30 pa 8:30 di anochi na oficina di ATIA.
Pa mas informacion por tuma contacto cu ATIA via info@atiaruba.org.

Karel Maduro di MEP:

Pueblo di Aruba, kico mas mester wordo basha abao pa bo reacciona?



E gobierno destructor di Aruba, un vez mas ta den pleno accion cu locual nan ta super bon aden, esta destrui y basha abao kico cu ta. South Beach a haya, kiosco di Gibbs a haya y awor ta ex -Bushiri Hotel ta na turno. Cu masha entusiasmo PM Eman ta duna e anuncio di morto di e bashamento abao. AVP tabata tin tur oportunidad, contactonan y fondo na nan disposicion pa a logra habri esaki. Tur nan supuesto esfuerzonan a resulta den un otro prueba di AVP su incapacidad gubernamental. Manera ta e custumber siniestro di PM Eman, e ta bini padilanti disfraza den un angel di luz, treciendo un noticia "positivo", cu awor e pueblo di Aruba ta haya un beach extra. Tapando e berdad negativo cu AVP su gobierno ta bay basha abao e edificio, sin cu gobierno por a logra haci algo cu ne. Sikiera un lugar pa nos grandinan manera Maristella, anto di 5 strea.

E filosofía macabro cu ta hinca tras di e comportacion di PM Eman ta, cu e pueblo di Aruba ta soporta TUR clase di abuso, ilegalidad, inhusticia di parti AVP su gobierno, contal ta PM Eman ta bin participa esaki. Nos por corda con PM Eman a bisa ex - Presidente di Parlamento, pa vota voor pa presupuesto 2015, pasobra e pueblo ta lubida liher. Tambe con su persona a grita den Parlamento cu e ta orguyuso di a crea e debe nacional di cual nos tur ta bay paga pe tambe. Sin puntra e pueblo su opinion y sin evalua e pueblo su capacidad financiero (si e cartera di pueblo por carga esaki).
Mi ta lamenta profundamente cu Aruba a para bira un pueblo di haci spektakel di dje. Un pueblo cu un loco na cabez, amigo intimo di solamente delincuentenan manera Roberto Rincon, Kiko Gomez y Pollo Carvajal. Un loco cu ta gaba di un Aruba di 5 strea siendo no tin ni 2 strea na horizonte door cu su mes gobierno ta destruyendo e pais.

Prioridad pa gobierno di AVP ta solamente gloria propio, muy en particular pa PM Eman. Nada pa e pueblo, solamente pa nan grupo privilegia, enrikeciendo nan mes grandemente y for di cual nan ta financia AVP.

Por cierto, con economia por crece si PM Eman ta kibrando parti di e unico pilar economico? Con PM Eman por gaba di prosperidad si e mes ta kibrando su pais?

Si Aruba no reacciona, e pueblo lo wordo huzga, no door di e mal trabaonan di gobierno di AVP cu PM Eman so, sino tambe riba e propio tolerancia di e pueblo. Door di no a para contra e maldito hechonan di gobierno di AVP cu PM Eman. Cuanto mas bo ta bay acepta, Aruba?

Preparacion pa participacion na Caribe Wave 2017







Na oficina di Calamidad di Aruba, representantenan di Departamento Meteorologico Aruba kende ta encarga cu e coordinacion di C Caribe Wave 17 a haci un presentacion na diferente departamento, instancia y organizacion cu lo ta formando parti na e training 2017. Pues e public publico tin cu tene bon na cuenta cu e lo ta un simulacion on.
Obhetivo y Meta

Caribe Wave ta entrenamento ultimo añanan den e luna di Maart. E obhetivonan di e Caribe Wave ta pa entre otro: pa train y evalua e operacion di "CARIBE evalua e uso di PTWC "CARIBE EWS Tsunami Warning System" pa evalua e preparacionnan cu tin pa responde den caso di un eventual tsunami. For di e 3 obhetivonan principal tin mas sub-metanan cu lo evalua y tambe pa confirma si nan ta valido of lo tin cu haci adaptacion etc.

Scenario y participacion

E scenario cu a scoge ta cu lo tin un temblor cerca di Cuba, caminda cu lo haya e informacion/boletin cu tin un alarma pa un tsunami di cual den un tempo di menos cu 2 ora Aruba lo sinti su efecto.
Mester tene na cuenta cu e scenario scogi den realidad e lo por sosode y pa e motibo ey lo train dicho scenario pa asina tur instancia cu ta participa por train nan respectivo manual pa caso di tsunami. Mirando cu un situacion di tsunami lo tin su efectonan pa tur locual ta cerca di costa, ta haci e peticion na tur compania, instancia, organizacion etc. cu tin nan facilidadnan of ta duna nan servicio cerca di costa pa participa a participa na Caribe Wave 17.
Esnan cu participa por scoge cu nan lo train sea: un drill, esta haci un evacuacion/ehercicio completo segun nan manual, un tabletop caminda cu e personal clave lo sinta na mesa y ta pasa scenario pa scenario, caminda cada persona presente lo duna di su parti kico e lo haci haci den un situacion di tsunami. Ambos forma ta duna e oportunidad pa despues revisa nan manual y caminda cu mester haci ahustacion of adaptacion, nan lo por haci esaki.
Te cu awor pa cu Caribe Wave 17 a confirma nan participacion: Hospital, Departamento di Salud Publico, WEB, APA y algun hotel miembro ddi AHATA. Ta sperando riba mas confirmacion y den e siguiente comunicado lo tin e lista completo di i tur participante.

Rol di Comunidad

Pa cu Caribe Wave 17 lo no alarma e comunidad e biaha aki pa asina por train un evacuacion completo for di e costanan di Aruba. Manera a menciona a scoge pa companian, instancia. Adres: Wayaca 33-E | Tel: (297)588)588-0100 | Fax: (297)588-7848 | Email: cmo@crisis.aw aw / info@crisis.aw

organizacion etc. cu ta cerca di e costanan di Aruba. Pero lo informa comunidad algun dia prome cu e fecha di e traiining pa asina evita di crea panico no necesario bao di e comunidad.
Fecha y Conscientizacion
Caribe Wave lo tuma lugar riba diamars 21 di Maart 2017 pa 10'or di mainta. Cu e training aki lo kier conscientiz tur hende cu ta mihor pa train y prepara pa cualkier eventualidad pa asina den caso cu un situacion asina presenta, Aruba por tin un manera di reacciona mas mihor y cu un coordinacion profesional. Nos tur sa cu ora cu bo ta prepara esaki lo yuda na minimaliza erornan pero tambe e lo por yuda salba mas bida posibel. Cu e training aki tambe lo yuda pa cada persona ta conoce kico ta su rol den un situacion asina, pero tambe tur lo por haya un bista kico ta rol di cada persona of kico ta spera di cada trahado ora algo asina presenta.
Departamento Meteorologico Aruba hunto cu Bureau Rampenbestrijding Aruba ta trahando en cooperacion estrecho pa asina realiza e training di Caribe Wave 17. Pa mas informacion of pa confirma bo participacion na Caribe Wave 17 por comunica cu un di e 2 instancianan aki libremente.
BureauRampenbestrijding Aruba, Wayaca 33-E, Telefoon: 588-0100

Lo aparece den Corte di Prome Instancia dia 16 di Februari 2017



Pa 8:15 am: R.d.I.S.L. - veredicto

Pa 8:30 am: G.F.J.M., G.M. y B.J.B. ta wordo acusa di a dal un persona varios biaha cu un tubo di hero y/of un pida palo y/of un machete y/of mokete y scop riba 6 di Oktober 2016, cu e intencion pa caus'e daño grave. M. ta wordo acusa di posesion di cocaine riba 6 di Oktober 2016.

Pa 10:30 am: R.R.E.L. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia den un bar y restaurant di un suma di placa riba 23 di Oktober 2016.

E ta wordo acusa di kiebro y ladronicia den un oficina di pennan y soft den e periodo di 11 y 12 di Januari 2016
Pa 11:00 am: W.V.W.V.. R.K. y S.L.M.O. ta wordo acusa di exportacion di cocaine riba 6 di September 2016.

Embahador di Finlandia a cera conoci cu minister Yrausquin



Den Haag – Embahador di Finlandia, sra. Katri Viinikka a haci un bishita di cortesia na Minister Plenipotenciario Juan David Yrausquin. Embahador Viinikka desde aña 2015 ta Embahador di Finlandia na Hulanda.

Durante su bishita na Minister Yrausquin, Embahador Katri Viinikka a mustra hopi interes den Aruba y den Aruba su status como pais autonomo den Reino Hulandes. Minister Plenipotenciario na su turno a duna un splicacion extenso ariba esaki.

Aparte di temanan interesante cu a ser treci padilanti, Finlandia ta conoci pa su companianan di renombre internacional riba tereno di tecnologia manera Wärtsilä - cu a entrega generador di energia na W.E.B. - sigur no ta desconoci pa Aruba.

Potret ta di Gabinete di Aruba

Hoben riba bicicleta a horta den cas na Weg Fontein

Diamars, den careda di 12'or y 20 di merdia, Central a dirigi patruya na un adres den Weg Fontein pa un caso di ladronicia. Na e sitio a papia cu habitante di e cas, kende despues tabata e homber H. El' a declara na polis cu algun minuut prome e tabata den su sala, ora cu dado momento el 'a mira un hoben para pafor di su cas y tabata yama e sobrino di H. H. a bay pafor pa controla.

E hoben cu tabata pafor, a core bay riba un bicicleta color preto cu algun articulo. H. a declara cu e sospechoso tabata di ongeveer 1.70 meter di haltura, tabata tin cabey krul, bisti un trui color preso cu jeans preto. El' a core bay riba bicicleta direccion pabao. Patruya a controla den vecindario y no a topa cu dicho persona. Comandante na warda a wordo poni na altura.
Ladronnan a horta gasolin for di Mustang y a lague bashi

Diamars, pa mas of menos 10'or y mey di mainta, habitante di un adres na Sero Pita a yama warda y a declara cu e dia anterior, el 'a tank su Ford Mustang. Ora el'a yega cas, el 'a staciona su auto dilanti su cas. Ora el 'a drenta den e auto mainta, el 'a ripara cu e tanki di gasolin tabata bashi. El 'a bisa tambe cu esaki no ta prome biaha cu esaki ta sosode, sino 3 biaha caba. Ya dos luna pasa esaki a tuma lugar.

Exitoso encuentro na Groningen

"Minister Yrausquin a scucha di studiantenan con por mehora servicio di Gabinete di Aruba"









Den Haag – Un anochi sumamente informativo y constructivo. Asina Minister Plenipotenciario Juan David Yrausquin a caulifica su encuentro cu alrededor di 50 studiante na Plaza Danza na Groningen. E grupo tabata un mixto di studiantenan for di Groningen y for Leeuwarden.

Na comienzo di e encuentro minister Yrausquin a bisa di ta contento cu hopi studiante a responde positivo riba su invitacion pa e anochi aki. E mandatario a bisa di a bin na e encuentro aki cu un solo meta y esaki ta pa scucha kico ta biba bao di e studiantenan Arubano en general, pero e biaha aki particularmente bao di esnan cu ta studia na Groningen y Leeuwarden. 'No tene miedo pa expresa boso comentarionan tocante boso experencia cu Gabinete di Aruba y boso mentor. Nos tey pa scucha y sigur nos tey pa yuda unda mester. Gabinete di Aruba como organizacion ta costa 5 miyon florin pa aña y parti di e inversion aki mester refleha riba boso provenir y exito aki na Hulanda. Aña pasa un total di casi 100 studiante a caba nan estudio cu exito. Esaki por mihor, pesey mi ta interesa den tende kico por ta e obstaculonan cu boso ta encontra durante di boso estudio. Pero principalmente mi ta interesa pa tende unda Gabinete di Aruba por brinda aun mas sosten pa hisa e porcentahe aki considerabel, asina minister Yrausquin a bisa.

Etemadi e anochi aki tabata come saludabel. Hannie Poletiek di GGD di Groningen a tene un charla riba nutricion y e maneranan pa cushina saludabel. Mientrastanto e studiantenan por a disfruta di un cuminda saludabel, prepara pa e conocido chef Caribense Hubert Trinidad.

Minister Yrausquin a tuma tempo pa a pasa na cada mesa y a sinta papia y scucha loke e studiantenan tin di bisa riba nan bida como studiante. Na final e studiantenan a expresa nan satisfaccion riba e initiativa di e minister pa cu e anochi aki y tambe nan a gradici e mandatario pa e invitacion.

Potretnan ta di Gabinete di Aruba

Despues di 5 luna di teamwork y partnership excepcional:

Airport Arrival Enhancement Project" a keda cla















Airport Authority N.V. (AAA) den presencia di Minister di Husticia, sr. Arthur Dowers hunto cu Director di IASA, sr. Gerald Vingal y otro invitado tabata hopi contento pa oficialmente habri e area di yegada di inmigracion renoba na aeropuerto:

"E proyecto ta un bon ehempel di teamwork y partnership excepcional; Planning y ehecucion di un proyecto grandi di renobacion den nos area di inmigracion, unda cu tur pasahero cu ta yega mester pasa door di dje no tabata un trabao facil. Pero nos a logra," asina CEO orguyoso di AAA sr. James Fazio a bisa durante su discurso na e ceremonia.

Segun sr. Fazio e proyecto aki a wordo completa cu un actitud "nos-port" for di e comunidad di aeropuerto completo. Vloer nobo di terrazzo, rampa di transicion pa area di baggage claim, booth nobo di inspeccion, re-organizacion di e-gates, tur a contribui na un mihor ambiente den e area y como toke final, varios obra di arte for di artista local Luis Alfonso Castano cu ta haci'e imposibel pa no nota cu ta na Aruba bo a yega. E inversion total den e proyecto di e area di yegada y e renobacionnan recien na e area di salida di IASA ta yega na un total di mas di 2 miyon florin. AAA ta kere cu e inversionnan aki ta na nan lugar – y ta duna e ekipo di servicio y operacion di inmigracion mihor herment pa maneha e fluho di pasahero y mehora e seguridad di frontera.

"Nos aeropuerto ta e prome y ultimo impresion di nos isla, y mas di 1 miyon pasahero ta pasa door di e area aki tur aña y sin duda, e cifra ey lo sigui crece den e añanan nos dilanti y nos ta hopi orguyoso di loke a wordo logra aki," sr. Fazio a sigui bisa.

AAA ta agradecido na e ekipo di Airport Development, operations, IT, seguridad, aerolineanan, staff cu ta atende pasahero, polis di frontera, S and L Contractors y specialmente na e ekipo di IASA cu desde September, mester a traha cu 1/3 di e area di inmigracion cera pa motibo di construccion, cu stof, pasaheronan cu mester a pasa via un otro ruta y un inconvenencia general cu ta bini cu e construccion di un proyecto di e magnitud aki - y door di full e proceso aki nan a percura pa mantene e operacionnan sin stop, cu un bon actitud, sin keha y a yuda aeropuerto finalisa e "Airport Arrival Enhancement Project."

Mas di eleccion Reina Grandi y Sra. Carnaval





















PAGINA HUGO KALKOEN MET HET LAATSTE DAGELIJKSE NIEUWS UIT NEDERLAND

Geert Wilders is klaar met Brussel en houdt anti-EU-bijeenkomst met zijn Europese bondgenoten

In heel Europa zijn burgers klaar met de groeiende macht van de EU. Dit weekend ontmoet Geert Wilders zijn bondgenoten bij een speciale conferentie in Duitsland.



De grootste misleiding die we voorgeschoteld krijgen door eurofiele politici en de mainstream media, is het gebruik van "Europa" waar het gaat over de Europese Unie. Zo wordt de PVV afgeschilderd als "anti-Europa-partij". Dat is natuurlijk belachelijk: de PVV is niet tegen het continent Europa, maar tegen de uitbreidende macht van de EU. Door "Europa" als synoniem voor de EU te gebruiken, worden eurosceptische politici en hun kiezers bewust in een kwaad daglicht gesteld: ze zouden tegen andere landen zijn, tegen samenwerking!

Dit weekend bewijzen anti-EU-politici uit heel Europa dat er niets klopt van die malle beschuldiging. In Duitsland vindt namelijk een conferentie plaats, georganiseerd door de rechtse partij Alternative für Deutschland (AfD). Naast partijleidster Frauke Petry zal ook Geert Wilders daar spreken, net als Marine Le Pen van het Franse Front National en Matteo Salvini van de Italiaanse Lega Nord. Al deze politici zijn fel gekant tegen de EU, maar dat betekent niet dat ze tegen Europese samenwerking zijn: ze werken immers met elkaar samen.

Er is niets mis met samenwerking met andere landen. Sterker nog, dit is noodzakelijk. Nederland is één van de rijkste landen ter wereld geworden door internationaal handel te drijven. Daar wordt iedereen alleen maar beter van. Samenwerking is dus in ons eigen nationale belang. Wat echter níét in het Nederlandse belang is, is als zulke samenwerking wordt afgedwongen door Brussel. Dan is er geen sprake meer van vrijwillige samenwerking waar iedereen beter van wordt, maar van een opgelegd stramien waar sommige landen alleen maar slechter van worden.

Dat is dan ook precies het probleem van de huidige EU. Europese samenwerking is een groot goed: al eeuwenlang drijft Nederland handel en werkt Nederland samen met andere landen, zowel in Europa als daarbuiten. Maar die samenwerking mag nooit veranderen in dwang, zeker niet met de huidige Brusselse machthebbers, die het Nederlandse belang niet voorop hebben staan. Dan krijg je taferelen waarin we miljarden uitlenen aan Griekenland zonder daar ooit een cent van terug te zien. Geert Wilders en zijn Europese bondgenoten laten zien dat ze niets tegen samenwerking hebben. Waar ze wél een einde aan willen maken, is de dwingelandij uit Brussel.

COMMENTAAR VAN HUGO KALKOEN:



EUROPESE LANDEN ZIJN DOODMOE VAN DE EUROPESE UNI (EU) DIE DIT JAAR DAN OOK UIT ELKAAR SPAT.

OP HETZELFDE NIVEAU IS ARUBA DOODMOE VAN PREMIER MIKE EMAN'S ZUCHT NAAR GROENE ENERGIE DIE VEEL TE DUUR IS, ONBETAALBAAR DUUR!!

EUROPESE BURGERS ZIJN MOE VAN HUN EUROFIELE POLITICI,

ARUBAANSE BURGERS ZIJN MOE VAN HUN GROENOFIELE MIKE EMAN !!

Dr. Claudia Chiese a wordo honra na Divi Village Resort

Recientemente Dr. Claudia Chiese a wordo honra como Embajador di Esmeralda pa e isla di Aruba .

E huesped nan aki ta hopi special mes cu ta bishitando nos isla pa mas di 35 aña caba consecutivamente.

E titulo simbolico aki ta wordo presenta den nomber di Minister di Turismo como un muestra di apreciopa e bishitante nan cu ta regresa Aruba

Sr. Ricardo Croes di ATA a hasi entrega di e certificado aki durante un ceremonia official na Divi Village Resort

Dr. Claudia ta comenta cu nan no lo cambia Aruba nunca pa un otro isla , door di su beach nan blanco bunita y su hende nan amabel.

Ariba e potret nan por aprecia Sr. Ricardo Croes di ATA junto cu Claudia y tambe Rep. di Divi Village Resort







SV Universal preparando pa eleccion y buscando fondo pa renobacion clubhuis



Pa medio di e comunicado aki directiva di SV Universal kier pone e bario na altura di e ultimo desaroyonan cu a bin ta tumando luga cu e club.

Na prome luga mester bisa cu e yobidanan cu tabatin e ultimo dos lunanan a causa basta daño na e club, pero a mustra tambe e mal estado di principalmente e daknan y murayanan. Debi na e situacion aki directiva mester a tuma e decision cu no por organisa actividad mas pa publico den e edificio di SV Universal di inmediato. Na mesun momento a cuminsa cu e proceso pa traha un rapport di e gastonan envolvi pa drecha e dak, murayanan y renoba e bañonan completamente y cuminsa cana e caminda pa busca financiamento necesario. Loke tambe mester remarca cu na momento e directiva aki a tuma over, a hereda un debe di 31 mil florin di belasting cu a bin ta pagando poco-poco y cu ta un peso hopi pisa na e momentonan aki.

Cu e poco cu tabatin disponibel a logra organisa diferente evento den 2016 cu a yuda cumpli principalmente cu e debe di belasting.

Directiva ta lamenta di mester a yega na e decision aki, pero e ta pa propio siguridad di esnan cu ta haci uzo di e sala grandi.

Sinembargo ta evaluando pa tene un celebracion riba 18 di maart, riba e veld p'asina e bario toch pa celebra e dia nacional.

Pa esaki lo tin mas informacion den e dianan cu ta bini.

Tambe a keda papia den e ultimo reunion di directiva cu ta cuminsa e preparacionnan pa eleccion di directiva. Mirando e temporada di carnaval, e eleccion lo tuma luga na inicio di maart, 2017. Si tin un grupo interesa pa forma parti di e siguiente eleccion pa directiva, nan por manda nan nomber via svuniversaruba@gmail.com mientras cu ta cuminsa busca e firmanan di apoyo necesario.

Tur persona cu ta inscribi como miembro por postula nan mes como candidato pa directiva y por participa den e reunion general di miembro cu fecha lo wordo anuncia despues.

Training di 2 dia pa Project Management pa Empresarionan

IDEA, Ministerio di Asuntonan Economico, Comercio y Industria conhuntamente cu COSME ta organisa un training di 2 dia "SME Start and Develop Your Business Training" (SDB). Esaki ta pa yuda y curasha negoshinan y empresarionan pa nan ta mas exitoso door di haci uzo di e abilidadnan existente caba den maneho di proyetonan.

E abilidadnan ta entre otro: indentifica/ establece e ciclo di bida di un proyecto, e proceso pa mehora un negoshi, comunicacion, monitor e proyecto etc.





E training aki ta tuma luga dianan 22 y 23 di februari 2017 na IDEA , for di 8 'or mainta te cu 12 'or merdia. Cupo ta limita. Por registra via telefon 582-1181 ext. 274.

Tambe por registra via email: j.trim@arubaeconomicaffairs.aw

E oradornan/ trainernan riba e topico ta bay ta sra.Nicoline Mol y sr.Prakaash Rostam

SOLO SALUD
RENE WILD

TIPS PA UN BOKA MAS SALUDABEL!



E MIEDO

Si bo ta un hende cu tin miedo of cu ta haya nervio ora di bai dentista, bai cu bo I pod cu headphone of papia cu bo dentista over di e miedo cu bo tin y e lo juda bo pa e experiencia tam as agradabel.

FLOSS PROME

Floss prome cu laba bo djiente pasobra esaki ta juda saka cumindanan cu a keda pega den bo djentenan.

CUIDOU CU UZO DI TOOTHPICK

Na luga di floss, bop or uza un toothpick pa remove cumindanan cu a keda pega den bo djentenan pero bai poco poco pasobra pa via di e punta di e toothpick, bo por haci danjo.

CAMBIA BO SKEIRO DI DJENTE

Cambia bo skeiro di djente cada 3 pa 4 luna.

KESHI

E protein den keshi ta protehe bo djente contra perdida di mineralnan y e Calcio den keshi ta juda construe bo dentadura. Corda sib a uza Vit D cu ta juda e curpa abosrbe e Calcio mihor.

NO bai uza esaki si como excuus pa come keshi tur dia!



BAKING SODA

Si bo gusta bebe koffie y binja manera ami, bo por skeiro bo djente un pa dos biaha pa luna cu baking soda. Esaki NO ta bai cu tur hende ja cu tin hende cu ta haya iritacion. Trata na skeiro bo djentenan despues di bebe of come vooral bebidanan y cumindanan cu ta mancha bo djente.

BO LENGA

Skeiro bo lenga tambe ora bo ta skeiro bo djentanan pasobra bo lenga ta apto pa bacteria cu por causa un mal holor.

REMEDI

Medicamento por afekta bo pa via cu e por seka den bo boka y nos mester di saliva pa mantene nos boka saludabel.

HABITONAN SALUDABEL PA BO CURASON - HENDE MUHER Y HENDE HOMBER



Bo por baha e chensnan drasticamente pa haya un atake of malesa di curason door di sigi habitonan saludabel. Estudionan recien a prueba esaki tanto pa hende homber cu hende muher aunke e habitonan port a diferente.

Un di e estudionan a sigi 70.000 hende muher pa anjanan largo caminda cu e hende muhernan mester a reporta habitonan manera nan comemento, ehercicio y otronan. E averahe di nan edad tatata 37anja y nan no tawata garga niun malesa di curason of diabetici.

No solamente esnan cu a participa den e estudio a corta nan chens pa haya un malesa

Continuacion di pagina 20

SOLO SALUD
RENE WILD



di curason cu 92% sino tambe e chens pa haya precion halto a drop cu 66%.

Aki e 6 habitonan di mas importante pa abo e hende muher:

-No Huma

-Bodyvet na un porcentahe saludabel

-Ehercicio Intenso 3 x siman

-Wak menos cu 7ora di TV pa siman

-Un glas di alcohol pa dia…no mas!

-Come fruta, berdura, granonan, pisca y limita sucu, cuminda prosesa, trans vet y hopi sodio.

E punto di mas importante segun e estudio ta e vet corporal na un porcentahe saludabel. Hasta a bin padilanti cu si bo ta un hende muher cu precion y cholesterol halto, cambiando of sigiendo e habitonan aki, por trese cambio den bo esatdo di salud.

Pa loke ta e hende hombernan, na Swisa a sigi un grupo grandi di hende homber pa 12 anja largo den un estudio coriendo den e edadnan di 45 pa 79anja. Mescos cu de e estudio di hende muher, e hende hombernan no tawata tin ningun malesa di curason, precion, diabetici ni cholesterol.

Aki e habitonan pa hende hombernan;

-No Huma

-Come saludabel

-No mas cu 2 drinks pa dia

-Ehercicio cu peso y cardiaco

-Un cintura di 37inch of menos

Tanto hende muher y hende homber mester adapta habitonan saludabel desde joben ja pa asina por hiba un bida liber di malesnan di curason, diabetici, precion y cholesterol halto.

E PODER DI BATATA DUSHI

Hopi biaha ora mi receta batata dushi den planan di cuminda cu mi ta sugeri, mi ta haya como pregunta of contesta si por substitui batata dushi pa algo otro ja cu e no ta smaak dje dushi ei. Esei a haci cu mi kier a presenta awe e poder di batata dushi.

Batata dushi ta un di e cumindanan cu ta contene mas Beta-Carotene cu qualkier otro vegetal conteniendo casi 369% di e cantidad di Vitamina A rekeri. Tambe batata dushi ta contene Vit C, Calcio, Fibra, Vit E y Carbohydratonan Complejo. E Centro Di Siencia Na Interes Di E Publico a categoriza batata dushi e number 1 pa loke ta Vit A, C, Folate (un Vit B), Heru, Calcio y Fibra.

Ademas batata dushi ta contene e phytochemicals QUERCETIN y CHLOOGENIC cu a ser investiga como propiednan cu ta bringa e malesa Cancer!

BATATA DUSHI 1 CUP 102 Caloria

vitamin A

vitamin C

manganese

vitamin B6

tryptophan

Potassio

Fibra

vitamin B5

Koper

vitamin B3

A studia un grupo pa tres siman cu a come nada otro cu ta Kale, Batata Dushi y Juice Di Tomati. E resultadonan tawa increibel… den apenas tres siman comiendo esakianan so, tur e voluntarionan pa e studio e subi nan imunidad cu 33%!!!





Polis bario Oranjestad ta sigui score atrapa Transporte pirata riba caya nan di Aruba

Diaranzon mainta den Socotorowijk polis di barrio Oranjestad a para un auto despues di a wak esaki pick up hende y baha hende y a sigui tras di esaki te ora a par'e. Ora cu a bay controla e papelnan ta resulta cu e auto su papelnan no ta na ordo, ni tin seguro tampoco. Pa colmo e chofer no por a identifica su mes cu ningun legitimacion y mirando cu aki ta trata di un strahero cu di 5 perminso ya biba na Aruba pero permiso ta bisa otro tipo di trabao a dicidi pa hibe warda unda lo avisa Dimas riba esaki pa asina por cuminsa controla e cabayero aki pa su siguiente perminso ya cu ela viola ley loke ta trata su permiso. Lo bay evalua si lo keda Aruba of lo expuls'e for di Aruba.

Esaki ta un bon trabao di e polis di bario Oranjestad cu ta sigui hasi su esfuerzonan pa por atrapa tur e taxi pirata nan area Oranjestad y cu awor a atrapa uno nobo.





Noticia di polis

Dama ta mira homber ta cana den su cura di cas

BLOEMOND - Diamars, patruya a wordo manda na un adres na Bloemond, caminda cu e habitante D., a mira un hende homber ta cana den su cura, cerca di e bentana di cushina, cu cara tapa y cu solamente su wowonan tabata visibel. Aparentemente ora cu D. a mira e persona, esaki a sinti su mes atrapa y a core drenta den mondi tras di dicho adres. Patruya a bay tene un control den vecindario, pero no a mira ningun hende cu por tabata comporta su mes sospechoso. Central a wordo poni na altura di e situacion.

Hoben riba bicicleta a horta den cas na Weg Fontein

WEG FONTEIN - Diamars, den careda di 12'or y 20 di merdia, Central a dirigi patruya na un adres den Weg Fontein pa un caso di ladronicia. Eynan a papia cu habitante di e cas, kende despues tabata e homber H. El a declara na polis cu algun minuut prome e tabata den su sala, ora cu dado momento el a mira un hoben para pafo di su cas y tabata yama e subrino di H. H. a bay pafo pa controla. E hoben cu tabata pafo, a core bay riba un bicicleta color preto cu algun articulo. H. a declara cu e sospechoso tabata di ongeveer 1.70 meter di haltura, tabata tin cabey krul, bisti un trui color preso cu jeans preto. El a core bay riba bicicleta direccion pabao. Un nader bericht a wordo pasa pa Central. Patruya a controla den vecindario y no a topa cu dicho persona. Comandante na warda a wordo poni na altura.

Ladronnan ta horta gasolin for di Mustang lage bashi

SERO PITA - Diamars, pa mas of menos 10'or y mey di mainta, habitante di un adres na Sero Pita a yama warda y a declara cu e dia anterior, el a tank su Ford Mustang y pa ora el a yega cas, el a staciona su auto dilanti su cas. Ora el a drenta den e auto mainta, el a ripara cu e tanki di gasolin tabata bashi. El a bisa tambe cu esaki no ta prome biaha cu esaki ta sosode, sino 3 biaha caba. Ya dos luna pasa esaki a tuma luga.

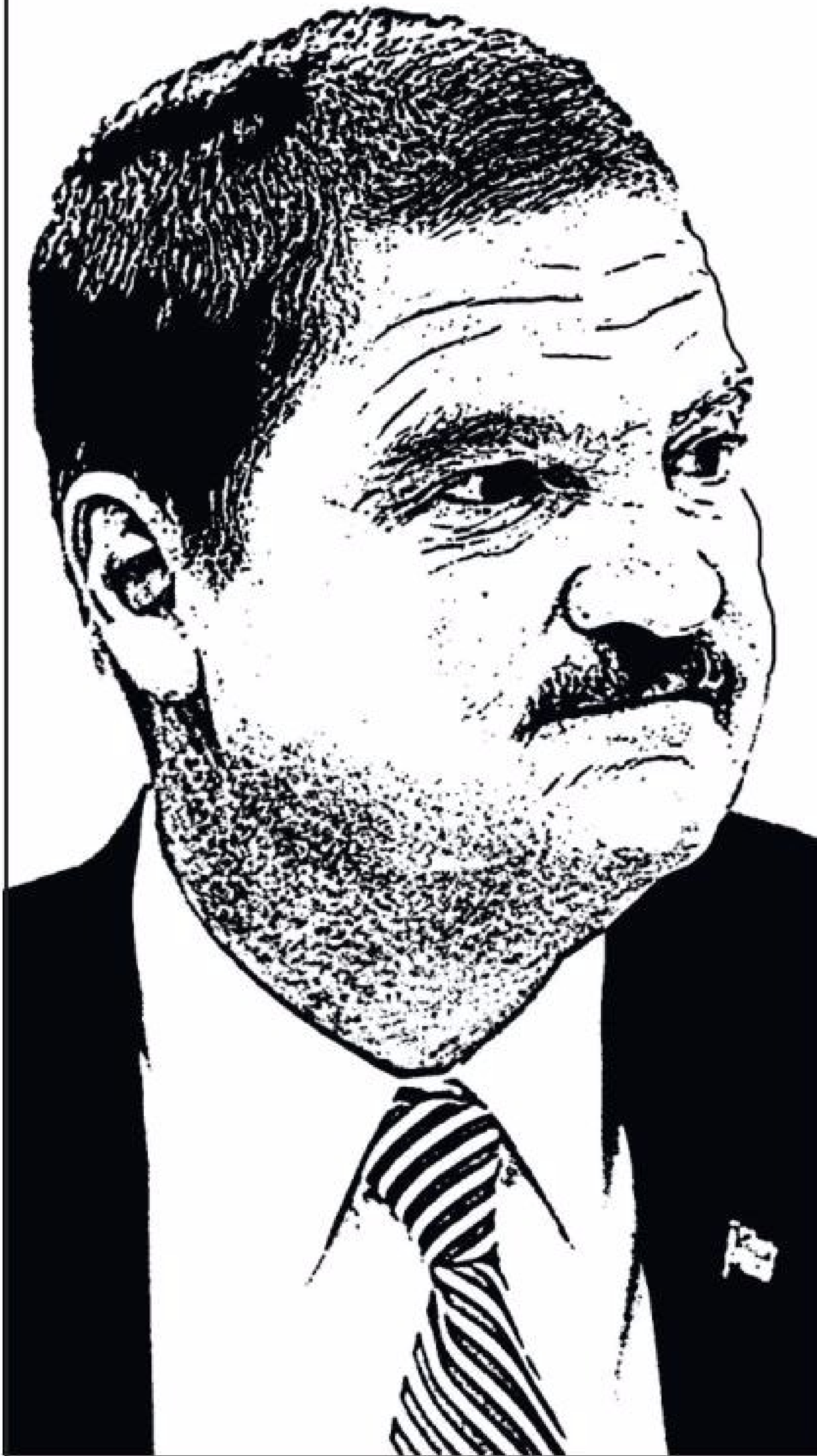




PRACTICAL JOKE OF THE WEEK

MIKE Y MIKE

Agents



Double 0 eight

008



TWEE NULLEN NAAST ELKAAR,
TWEE GROTE NULLEN BOVEN ELKAAR

Yiu homber a herida su man severamente durante un disputa cu su tata na Nuñe

Diaranzon atardi a drenta informe di cu na Nuñe tin un persona cu un corta basta serio na su man y ta sangrando severamente, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu aki lo ta trata di un disputa entre tata y yiu unda di un forma of otro e yiu a bin haya un corta basta serio na su man y tabata sangrando profusamente. Polis mirando e situacion a solicita presencia di ambulans cu mas urgencia. Na yegada di e ambulans e hoben herida a ser hiba den e ambulans y hiba cu urgencia pa hospital.





AY KI DUSHI TA CARNAVAL 63



Reina di Carnaval Mavo scholen San Nicolas 2017

Dia 17 di Februari 2017, ta ser teni pa prome biaha e evento "Reina di Carnaval Mavo - scholen San Nicolas 2017".

Tanto Filomena College Mavo y Colegio San Augustin a uni forza y eligi cada un tres representante pa competi den e dicho evento di carnaval 2017.

Fecha	:	17 Februari 2017
Orario	:	6:00 pm pa 10:30 pm
Lugar	:	Centro di Bario Brazil
MC	:	Addonsito Croes

E 6 candidatanan competiendo ta: 1. Nicoll Acosta, 2. Lakeisha Oosterwolde, 3. Yulene Dirksz 4. Alyza Arends, 5. Esmeralda Dunlock y 6. Naomy Henriquez. Un y tur ta ser invita pa presencia e evento carnavalesco aki, diabierna awor pa 6:00 pm den CB Brazil. Tickets ta obtenibel na tur dos school y cerca participantenan.







Aportando na eventonan sano pa hubentud

Aruba Bank contento di por a forma parti di eleccion di reina na Ceque College

A eligi Jennifer Huldy como Reina di e scol

Ceque College a organisa su eleccion di reina recientemente na nan scol situa na Hato. Roxanne Croes, Marketing Officer a forma parti di e panel di hurado y a conta cu e eleccion tabata masha bunita y creatividad a resalta un biaha mas. E alumnonan a gosa e evento masha y ta cla pa carnaval, awor cu nan mesun reina. Pabien na Jennifer Huldy cu a sali Reina y alabes tur participante cu nan bunita presentacion.





SUDOKU

4		7	5	2	1	3	9	6
		9	4		6	7	8	
	2				9		4	
		1	8		7	9	2	
			2	1	3		7	
					5		6	
			6		8		1	
	7	6			4		3	
					2		5	

Solución

4	8	7	5	2	1	3	9	6
1	5	9	4	3	6	7	8	2
6	2	3	7	8	9	5	4	1
5	4	1	8	6	7	9	2	3
9	6	8	2	1	3	4	7	5
7	3	2	9	4	5	1	6	8
3	9	5	6	7	8	2	1	4
2	7	6	1	5	4	8	3	9
8	1	4	3	9	2	6	5	7

Tip line 5926895
solo di pueblo @ gmail.com

Botica na Warda:

TE CU 18 FEBRUARI 2017

Botica SANTA ANNA

Botica ALOE

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di FEB 2017

MA
DI
WO 01 BODERIE
DO 02 BRITT-CROES
VR 03 DE CUBA

MA 06 EVERY (CarnavalMaandag)
DI 07 GIEL
WO 08 LINDEN V/D
DO 09 LUCHMUN
VR 10 RAMAUTAR

MA 13 TROMP
DI 14 VIS
WO 15 BODERIE
DO 16 BRITT-CROES
VR 17 DE CUBA

MA 20 EVERY
DI 21 GIEL
WO 22 LINDEN V/D
DO 23 LUCHMUN
VR 24 RAMAUTAR

MA 27 GIEL
DI 28 TROMP
WO
DO
VR

WEEKENDDIENST

04 – 05 FEBRUARI	*	TROMP
11 FEBRUARI	*	VIS
12 FEBRUARI	*	LUCHMUN (Children Parade O'stad)
18 FEBRUARI	*	BODERIE
19 FEBRUARI	*	VIS (Children Parade SN)
25 FEBRUARI	*	TROMP (Grand Parade SN)
26 FEBRUARI	*	DE CUBA (Grand Parade O'stad)
04-05 MAART	*	BRITT-CROES

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer		**911**
Polis		**100**
	Sanicolas	**104**
	Sta Cruz	**105**
	Oranjestad	**102**
	Shaba	**107**
	Tip Line	**11141**
Hospitaal		**527-4000**
Centro Medico San Nicolas		**524-8833**
Ambulance		
	Wayaca	**582-1234**
	Sanicolas	**584-5050**

Unda e amor pa prohimo a keda den nos mesun Iglesia Catolica?

Amor pa prohimo ta cuminsa, ora cu nos ta imita Cristo Hesus den nos bida Cristian di tur dia. Si Obispo Secco cu ta representa Cristo Hesus como Wardador di e carnenan den Iglesia Catolica, anto mester comprende cu e amor pa prohimo no ta pa perhudika otro, no ta pa rebaha oto, no ta pa haci otro dolor y no ta pa kibra otro publikamente, den prensa y principalmente den Misa. Esey ta haci dolor tambe, na tur esnan cu si ta kere den e aparicionnan di Senjor Hesus y di Mama Maria. Tambe ta haci dolor na tur esnan cu a hanja un milager durante di e aparicionnan di Mama Maria. Nunca no a tende of a mira, cu na otro paisnan na unda cu tin aparicionnan y mensahenan di Senjor Hesus y di Mama Maria, cu un Obispo of un Pastoor kie stop e aparicionnan of kier perhudika of rebaha un Vidente publikamente, den prense of den Misa. Nunca e Videntenan di otro paisnan, no a pasa manera cu e Vidente Valerie si ta pasando aki na Aruba. Alcontrario, e Videntenan di otro paisnan door di nan Obispo, ta hanja un guia spiritual cu ta un pastoor, pa dunanan conseho, pa juda e Videntenan, pa companja e Videntenan den e aparicionnan, pa e pastoor studia e mensahenan, pa e pastoor por mira e milagernan sosode, pa e pastoor por scirbi relatonan di esnan cu a hanja sanacionnan, di esnan cu a comberti etc. Pero aki na Aruba nunca Obispo secco no a duna Vidente Valerie un guia spiritual, maske cu a pidi Obispo durante anjanan pasa.

Tambe Vidente Valerie a pidi Obispo Secco pa un carta di audencia, pa asina Vidente Valerie por tin un audencia cu e Papa di Roma, pero esaki tambe a wordo nenga. Tin hopi manera di papia, di comunica y di comprende otro. Padikiko Obispo Secco no ta papia cu esnan cu si ta kere den e aparicion, papia cu esnan cu a hanja un milager, papia cu esnan cu a comberti y na esnan cu ta juda na Koyar boluntariamente? Ta manera cu San Francisco di Assis ta bisa, di e manera cu nos tur mester comporta cu otro: Senjor, haci mi un instrumento di Bo pas. Senjor, haci mi mas tanto pa comprонde, cu pa ser comprendi. Senjor, haci mi mas tanto pa stima, cu pa ser stima etc.

Na e tereno di Koyari, ta solamente oracionnan so tin y tur luna tin aparicionnan di Mama Maria y mensahenan. No laga cu Cristo Hesus sakudi e pida baranka aki Aruba, pa e pueblo su wowo por habri pa e berdad tan grandi aki y cu hopi hende lo lamenta y arepenti, di no a duna Cristo Hesus y Mama Maria e balor y e honor cu Nan merece durante mas cu 18 anjanan di aparicionnan y di e mensahenan pa mundo henter.

Gerri & Allan Christie honra na La Cabana Beach Resort







Gerri & Allan Christie honra na La Cabana Beach Resort

Recientemente Gerri & Allan Christie di Vancouver Canada a wordo honra como embajador di bon boluntad pa e isla di Aruba door di bishita nos isla durante 20 aña consecutive.

E titulo simbolico aki ta wordo presenta den nomber di Minister di Turismo como un muestra di apreciopa e bishitante nan cu ta regresa Aruba

Sr. Ricardo Croes di ATA a hasi entrega di e certificado aki durante un ceremonia official na La Cabana Beach Resort junto cu nan famia nan na Aruba.

Gerri ta comenta cu nan no lo cambia Aruba nunca pa un otro isla , door di su beach nan blanco bunita y su hende nan amabel.

Ariba e potret nan por aprecia Sr. Ricardo Croes di ATA junto cu Gerri & Allan y tambe Rep.di La Cabana.

CLASSIFICADOS...

CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

TA HUUR na Santa Cruz

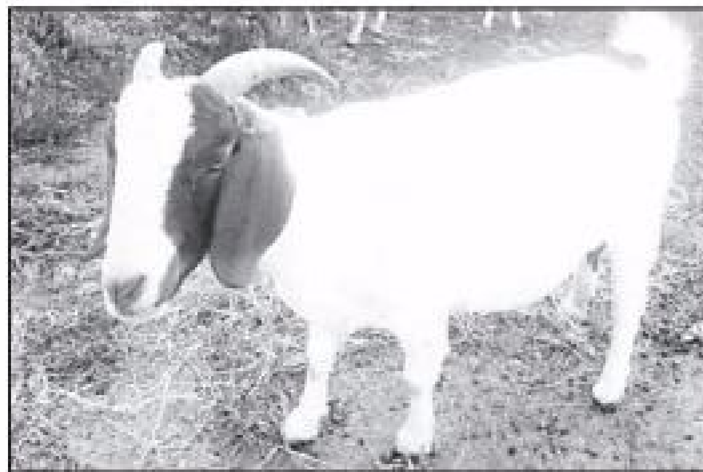
Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

Pa mas informacion yama 738-0101 / 739-0101

A SER PERDI

UN CABRITO BOER GOAT MUHE DIARANSON ULTIMO 8 DI FEB DESPUES DI 4PM TE CU 6PM NO TEY MAS DEN CURA

BERNHARDSTRAAT 38 BANDA DI GREENHILL OF PATRAS DI VELD DI PITSTOP



SI UN HENDE POR A MIRE OF HAYE POR YAMA 748-8336 TIN UN RECOMPENSA.

Nestor tey

Tur diadomingo cu su tremendo



Bbq mix (galinja y loin ribs)	14,-
Bbq galinja so (2 pia di galinja)	14,-
Bbq loin ribs so (2 pida loin ribs)	15,-
Lomito	16,-
Pork Chop	13,-
1/2 Galiña	13,-
Choriso	4,-
Sate di galinja	3,- (pa palo)

Mi ta cuminsa desde 11 or di mainta te 4 or y mei por yama pa pedido na 5690131 of pasa na Siribana 45 na St Cruz.

TRAINING TAAL&REKENEN TRAINING REKENEN

(pa: alumnonan di 6de klas di scol basico)

Fecha Training REKENEN:
feb. 11,17,18,24 ; mrt.3,4, 2017

Lugar: Club Don Bosco (Noord)
Trainer : drs. Rudolf R. Kelly
Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.
Email: rr_kelly@yahoo.com

TA BENDE

Piesa pa auto Chevy Celta 2003

PA MAS INFORMACION YAMA: 566 6739

Ta Huur

Un Beauty Salon Completo

Cu tur equipment pa funciona di biaha.

Bon situa ariba caminda principal.

UN SUPER BON DEAL

Pa mas info yama 738 0101



TA BUSCA TRABAO

Señora nan responsabel
Por cuida/ has limpiesa
wak pa hende di edad of mucha

Pa mas info yama 565/9112 of 560-6243

RESULTADO DIARAZON 15 FEBRUARI DI MERDIA	RESULTADO DIARAZON 15 FEBRUARI DI ANOCHI
CAT4CHI	CAT4CHI
Sorteo # 1772	Sorteo # 6104
2103	1-4-7-3
3437	6-7-7-7
1052	4-5-8-5
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 1772	Sorteo # 5148
3622	8-9-6-1
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 1772	Sorteo # 3907
3293	2-6-8-5
Aries	Taurus

LOTTO DI DIA 07-21-22-23-26

Lotto5: 05-08-09-15-23 J:18 L:H

DIARIO:	CORSOU:
5209	7025
5938	7994
4856	5359

SUPER 4 6960

Thomas & Marie Danes a wordo honra na Paradise Beach Villas

Recientemente Thomas & Marie Danes di Ohio Canfield a wordo honra como bishitante distingui pa e isla di Aruba :

E huesped nan aki ta hopi special mes cu ta bishitando nos isla pa mas di 17 aña caba consecutivamente.

E titulo simbolico aki ta wordo presenta den nomber di Minister di Turismo como un muestra di aprecio pa e bishitante nan cu ta regresa Aruba

Sr. Ricardo Croes di ATA a hasi entrega di e certificado aki durante un ceremonia official na Paradise Beach Villas

Thomas ta comenta cu nan no lo cambia Aruba nunca pa un otro isla , door di su beach nan blanco bunita y su hende nan amabel.

Ariba e potret nan por aprecia Sr. Ricardo Croes di ATA junto cu Thomas & Marie y tambe hotel Rep. Sandra di Paradise Beach Villas







PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 16 DI FEBRUARI 2017

Compila: Diaranson 15 di februari 2017 17:00 (21:00 utc)

Tempo: Diahuebs: levemente te parcialmente nubla cu un awacero breve temperatura maximo 30 grado celsius y temperatura minimo 25 grado celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:47 pm y lo sali mayan mainta 07:02 am.

Biento:

Modera te basta fuerte i for di direccion oost; Forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia posiblemente fuerte den rafaga; Forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora no ta spera cambionan significante den e tipo di weer cu tini actualmente. Den oranan di marduga i mainta trempan temporalmente mas nubia lo pasa riba region local i e ora ei por spera un awacero breve riba isla di aruba.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 5 pia.

Temperatura di superficie di lama 26 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora :

Airport max 30 / min 24 / 0.4

Hadicurari max 28 / min 24 / 0.0

Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman:

Parcialmente te temporalmente hopi nubla i generalmente seco; Biento lo ta for di oost y modera te baste fuerte; Den dia posiblemente fuerte den rafaga.

Temperatura max/ min lo ta: 30/25

E 10 MANDAMENTONAN DI DIOS, TA PA NOS POR DRENTA DEN SU GLORIA UN DIA

Di prome Ley: Adora y stima bo Senjor y bo Dios di henter bo curason, di henter bo alma, di henter bo ser, di henter bo sintir y mas cu tur cos den mundo. Akinan nos mester stima Dios mas cu nos mes y mas cu nos famia y ta prohibi tambe di kere y participa den cosnan di supersticionnan, den adivinonan, den sectanan satanico, den masoneria, den comunista, den horoscoponan, den medium, meditacion transcendental, den yoga, den new age, den bruhonan, santeria, den curanderonan, den montamentonan, den quija board, den mesita, no haci pactonan satanico, no kere diosnan pagano, no pone tatuahenan na curpa, no pone e microchip y e marka satanico 666 riba curpa, no bai na e actividadnan di halloween etc. etc.

E mesun Mandamento aki ta bisa tambe: Stima bo prohimo manera bo mes. Akinan nos mester stima y pordona nos enemigonan y no tene otro na curason pa motibo di rabia, odio y envidia, no descrimina otro, no jena otro cu rabia, no papia malo di otro, pero duna balor na otro. Nos mester stima y pordona pa asina Dios tambe por pordona tur nos pikanan y nos ofensanan.

Di dos Ley: No usa Nomber di Dios sin mester. Akinan nos no mester usa e nomber di Dios sin mester den nos bida di pika y den dichonan bulgar. Den nomber di Dios nos ta predika, conseha y evangelisa.

Di tres Ley: Santifica dia di Senjor. Ariba diadomingo nos ta santifica dia di Senjor door di bai Misa pa nos honra Dios Su dia, pa nos scucha Dios Su Palabranan den e Evangelio y pa nos por ricibi E Curpa y E Sanger di Cristo Hesus den e Santa Eucaristia. Nos mester ta limpi di curason sin ningun pikanan grandi y mortal pa nos por ricibi E Santa Hostia. Esnan cu ta biba den pikanan grandi, nan mester stop di biba de pika y bai confesa nan pikanan na un pastoor, prome cu nan ricibi. Dia di Senjor no ta pa traha, e ta un dia di famia na unda cu tata y mama tin tempo pa nan yiunan.

Di cuatro Ley: Honra bo tata y bo mama. Den e Ley di Dios aki nos mester cuida nos tata y nos mama na cas, te dia cu Dios jama nan y Dios kier pa e mayornan ta felis y cuida na cas hunto cu nan ser stimanan.Tambe nos mester obedece nos Tata y Mama pa nos por hanja e felicidad den nos mesun famia. Obedece tata y mama den consehonan y spiertamentonan tocante bida y matrimonio, pasobra ta Dios mes ta avisa y ta spierta nos pa medio di tata y mama pa nos mesun felisidad. Nunca no bisa, cu tata y mama no tin nada di bisa, pasobra ta un Ley di Dios e ta.

Nunca un yiu no ta mas grandi cu su mayornan. Tambe yiunan mester wordo disciplina na chikito, pa na grandi nan ta obedece y tin respet.

Di cinco Ley: No mata. Akinan nos mester respeta e bida cu Dios ta duna nos aki na mundo, pesey no comete crimen, no comete suicidio, tambe no comete abortus y euthanasia cu ta un crimen mortal y condenabel pa Dios.

Tambe adicto na droga y alcohol ta un pika grandi den bista di Dios, pasobra bo ta mata bo mes sentimentalmente y emocionalmente pa bo deber Cristian y Spiritual pa Dios.

Di seis Ley: Lo bo no comete e pika di adulterio. Akinan nos mester respeta e bida matrimonial cu Dios a uni e pareha den un solo curpa den e Sacramento di Matrimonio den Misa pa medio di un Pastoor y Dios no ta reconoce divorcio, pasobra loke cu Dios a uni, hende no ta permiti di separa nunca. Ora un pareha a divorcia, e no mag di bai biba cu ningun otro persona, pa e no ser condena den e pika di adulterio cu un persona cu no ta su esposo y cu no ta su senjora, pero e mester laga e caminda habri, pa un dia Dios uni nan atrobe manera cu mester ta. Tambe un persona soltero, no mester bai biba companja of casa pa raad cu un persona divorcia, pa e no ser condena den e pika grandi di complice di adulterio y kibrado di matrimonio. Pasobra e ta biba cu un persona cu ta casa pa Dios den e Sacramento di matrimonio y e union aki ta te na morto.

Di siete Ley: No horta. Akinan nos mester respeta e propiedadnan di otro, pasobra ta Dios ta duna nos tur loke cu nos tin mester pa biba. Tambe na tur esnan cu a horta y a fia den pasado y no a wordo duna bek, anto tur e debenan aki na ora di morto, lo wordo paga den e candela di purgatorio. Pasobra ningun hende cu debe no por drenta e Gloria di Dios, te ora e debe di pika ta paga.

Di ocho Ley: No lanta falso testimonio ariba bo prohimo. Akinan ta prohibi di ganja ariba otro y no haci redonan falso, pasobra rabia, odio, envidia ta un pika grandi y instiga hende cu rabia ariba otro ta un pika grandi. Tambe di conta secretonan di otro, ta un pika grandi.

Di nuebe Ley: Lo bo no comete e pika di fornicacion y e pika di deshonesto. Akinan e pika di curpa, ta e relacion sexual prohibi pa Dios, esaki ta esnan cu ta biba companja, na esnan cu ta casa pa Raad so y na esnan cu ta haci relacion sexual den e libertinahe, den prostitutanan y kibrado di matrimonio. E pikanan di deshonesto, ta esnan cu ta deshonra nan curpa cu otro den inmoralidad, den e homosexualnan, den e lesbiananan, trans-sexualnan, bi-sexual, hetero-sexual, den oral y anal sex, den masturbacion y ta benta nan sperma afo. Na esnan cu ta mira pornografia, videonan diabolico y di horror, esnan cu ta laga marka tatuahenan ariba nan curpa y hende muhernan cu ta bisti inmoral pa mustra nan curpanan casi sunu.

Di diez Ley: No codicia cos di otro hende. No codicia loke cu no ta di bo, no codicia su propiedad, no codicia su muhe, no codicia su plaka, no exigi su plaka, no sea jaloers cu otro pasobra bo no ta felis, no forsa y no exigi un persona pa e duna bo sin cu e no por aporta, no haci loke ta di mas cu no ta necesario, no gaba loke bo ta haci pa otro, no desprecia otro, pero duna otro balor.



GRADICIMENTO/INVITACION



MARCIA BREMO EUTON

Pa medio di esaki mi kier a gradici tur famia, amigonan , ex-coleganan y conocirnan cu a biba cumi durante enfermedad, fayecimento y entierro di mi esposa stimá Marcia. Boso atencion, presencia y cariño tabata un sosten grandi pa mi. Danki na Aurora Funeral Home pa e hopi bon servicio. Danki na dokter Willemsen y dokter Jonkhoff. Hopi danki na tur verpleegster di afdeling Oncologie. Danki na tur e verpleegsternan di H.O.H. piso 4. Mi imenso gratitud ta bay pa mi ruman Nicasio Bremo y mi swa Len Johnson pa tur e judansa y apoyo cu mi a hanja for di nan. Hopi danki na Aura y Navio, Beto, Maritsa pa tur loke nan a hasi pa nos.

Danki pa tur jamadanan telefonico y na tur cu a manda flor y krans. Tambe na Max Hassell pa su bunita repertorio, Danki na Pastoor Santiago. Hopi danki na e commission di Santana di Parokia di Noord pa e bon cooperashon.

Alavez un invitacion ta bay pa tur famia, amigonan y conocirnan pa assisti na tres Santo Sacrificio di Misa:

Diabierna 17 februari pa 6.30 or atardi

Na nomber di su esposo Fransisco (Fanfa) Bremo



Oracion di Dia

Tata Bondadoso cu hopi alegria nos ta bini Bo dilanti pasobra Abo a permiti nos mira e claridad di dia.Ta pa medio di Bo nos ta move y existi. Grandi y Maraviyoso Bo ta Señor. Awe Bo ta haci nos e mesun pregunta cu Bo a haci na Bo disipelnan: " Anto boso mes, ken boso ta bisa cu Mi ta ?" Pedro a contestá:"Bo ta e Mesias." (Mc. 8,.27-33) Y anos ken Hesus ta pa cada un di nos? Nos ta reconoce como nos Señor y Salbador? E confeshon di fe ey mester keda cu e mesun entusiasmo den nos na momento cu nos ta pasando den pruebanan duru cargando nos cruz podisé di sufrimento, dolor, tristesa, enfermedad, problemanan, soledad y miseria. Si nos laga Spirito Santo guia nos, nos ta haya forsa pa enfrentá tur prueba, pa carga nos cruz. E caminda di resureccion y gloria tin cu pasa promé pa e cruz. Nos no mester lubida cu e cruz ta un aliansa di amor, pasobra Hesus a muri na cruz pa cada un di nos pa puro amor. Señor Hesus cada dia di nobo Bo ta yama cada un di nos pa sigi Bo. Nos sa cu e caminda no ta facil, e tin su riesgonan y su exigencianan. Alaves nos ta consciente cu esey ta e unico caminda pa yega na e felicidad berdadero, na bida eterno. Spirito Santo bini y yuda nos carga nos cruz di cada dia. Duna nos e fortalesa na momento cu nos cruz ta bira hopi pisá. Y cu semper nos keda declará cu Hesu-Cristo ta Señor pa Gloria di Dios Tata

Amen



La oración es el reconocimiento de nuestros limites y de nuestra dependencia: Venimos de Dios, somos de Dios y retornamos a Dios. - Papa Juan Pablo II

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos querida:



Esilda Carsilda Zeppenfeldt

Mihor conoci como “Chalda’

*23-11-1932 - †14-02-2017

Na nomber di

Manera yiu:
Tamara y Chad Beeten Oduber y famia. USA.

Vanesa y Bibi Arends Croes y famia.

Judy y Stanley Brown Harms y famia.

Melissa Arends y Miloushka Forero.

Tata y Mama:
† Francois Marco “Titichi”
Trinita Zeppenfeldt Croes

Ruman:
† Gerard Evert “Lalachi” Zeppenfeldt

Primo(a)nan:
Magda y Luis Mansur Croes y famia
Leo y Corrie Croes Busink y famia na Hulanda
Mario y Ruth Croes Arends y famia
Daphne Arends Oduber y famia
Erna van Heeswijk y famia na Hulanda
Ronald y Anja van Heeswijk y famia na Hulanda
Mayra y Fred de Haas van Heeswijk y famia na Hulanda
Stella y Lex Teurlings van Heeswijk y famia na Hulanda
Carl van Heeswijk y famia na Hulanda
Elvia Navarette Harms y famia
Enilda Harms Croes y famia
Lichi Harms Scholten y famia
Dora y Sigifredo Lozano Angela y famia
Boysy Croes y famia
† Chepito y Rinolfa Zeppenfeldt Harms y famia
† Bubuchi y Etty Harms Croes y famia
† Henry y Rosalinda Harms Tromp y famia
† Olga de Kort Croes y famia
† Lucy Croes y famia
† Mario F. Croes Ras y famia

E Ihanan:
Tamara, Daphne, Anna, Belinda, Yesenia, Medwin, Rosabella, Nancy, Inra, Baquel, Gacha, Noraisa, Iris, Cyril, Clifton, Milusca, Jeany, Vanesa

Bisinjanan y amigonan:
Cesar y Geraldina Tromp Laronde y famia. Gregory Trim y famia. Sra. Andrade, Ex Coleganan di Lago y Tabuleerdienst

Demas famianan: Zeppenfeldt, Croes, Beeten, Arends, Oduber, van Heeswijk, Teurlings, de Haas, Harms, Mansur, Gogorza, Tromp, Kock, Sanchez, Bareño, Navarette, Chai, Angela, Scholten, Brown, Farro, Lauffer, Busink, Lozano, Peterson, Hassell, Quintana, de Kort, de Cuba, Van Belle, Del Prado, Lutu.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar **diabierna 17 februari 2017** for di 2’or pa 4’or na Royal Funeral Home y despues pa Santana Catholico na Playa.

Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa. Ta duel nos pero despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Cu nos dushi “Chalda” stima sosega na paz den brasa di Senjor.

Mas di eleccion Reina Grandi y Sra. Carnaval



















